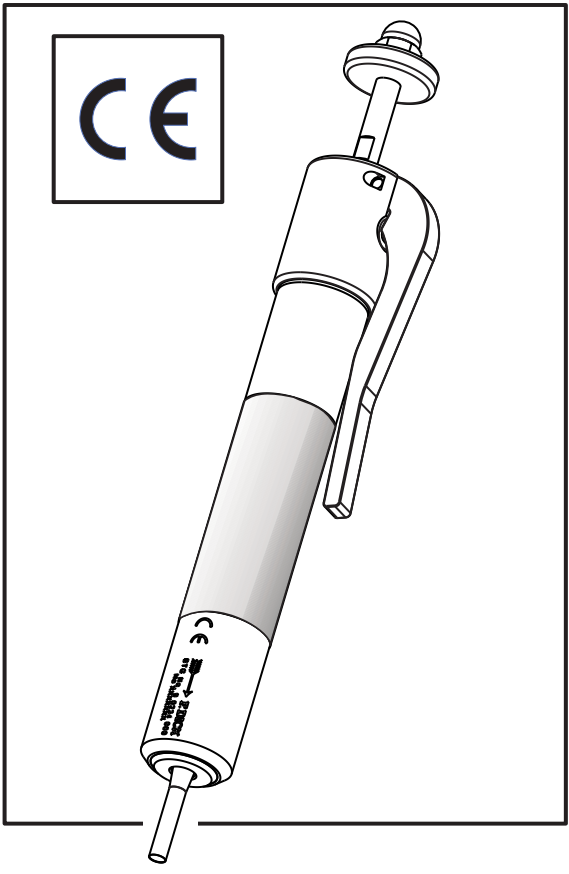
DICK

Traditionsmarke der Profis

Operating instructions (translation) GB



BTG

Stunning device for large-sized poultry

Art.-Nr. / Prod. no.: 9 023400

No. 9 0234 4173 Vers. 09-2014

Friedr. Dick GmbH & Co. KG · Postfach 1173 ·
73777 Deizisau · GERMANY ·
Tel.: +49 (0)7153-817-0 · Fax: +49 (0)7153-817-218/-219
· Web: www.dick.de · Email: mail@dick.de

1 Safety instructions

These operating instructions are for the DICK stunning device for large-sized poultry, Type BTG (hereinafter referred to as BTG) with the serial number engraved on the device.

- The BTG may only be used for its proper intended use.
- The BTG may only be used by persons with a certificate of competence according to EU Regulation 1099/2009/EC and who are familiar with the handling, use and accident prevention regulations and are able to recognise hazards that occur when working with the BTG and can work reliably.
- In addition to the operating instructions, additional local, generally valid, statutory and other regulations and provisions regarding use of the device, accident prevention and environmental protection must be observed!
- Before each use the BTG must be checked for damage and functional safety. Do not continue to use a device that is damaged or not fail-safe.
- In untensioned condition the BTG must be kept protected against access by unauthorised persons, moisture and heat.
- The barrel of the BTG must never be directed at people or parts of their bodies or animals which are not intended for slaughter.
- Do not tension the bolt until immediately before shooting.
- Never hold the BTG by its muzzle.
- The BTG must be used and maintained according to the operating instructions.
- Keep these operating instructions to hand at all times in the place in which the BTG is used. Read these operating instructions in full before using the BTG and always follow the instructions precisely!

1.1 Meaning of the warnings

In these operating instructions, a differentiation is made between warnings depending on the hazard:

Danger

Imminent risk to life and the health of people.

- Causes serious injuries or death.

Warning

Possibly imminent risk to the life and health of people.

- Could cause serious injuries or death.

Caution

Possibly dangerous situation.

- Could cause minor injuries.

Important

Possible damage to the device.

- Damage to the device can be the consequence.

2 Intended use

The BTG stunning device for large-sized poultry is solely designed for stunning for slaughter and emergency killing of poultry (geese and turkeys up to 25 kg and ostriches) and small rodents up to 5 kg.

The device is designed for < 1000 shots per year. The BTG is not suitable for stunning cassowaries or larger mammals (e.g. lambs).

Proper intended use also includes observing the operating instructions. Any other or additional use is deemed to be not as intended and therefore misuse.

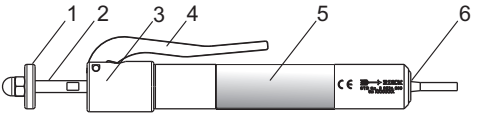
Friedr. Dick GmbH & Co. KG is not liable for any resulting losses or damage whatsoever. The risk is borne solely by the user.

Stunning any animals other than those named or using the device to punch, stamp, form or drive in objects into any materials is not permitted. Successful use of the BTG requires correct handling and an intact device. Only original spare parts from Friedr. Dick GmbH & Co. KG may be used.

3 Technical data

Dimensions: Ø34 x 40 x 230 mm; Weight: 0.56 kg; Bolt diameter 5.5 mm, Exit length 30 mm, Stunning energy: 8.6 joule; A-weighted emission sound pressure level at a work station according to EN ISO 11201:2010 on damped surface: $L_{pA,\ 1m,\ max}$: 75 dB, uncertainty K_{pA}: 3 dB.

4 Device overview



1 Disc
2 Bolt
3 Headpiece
4 Trigger lever
5 Handle area
6 Muzzle

5 How it works

- Pulling the bolt **[2]** at the disc **[1]** up to the latching point tensions the spring.
- When the trigger lever **[4]** is pressed the bolt is accelerated by the spring force, it passes through the nozzle out of the device and penetrates the skull of the animal for slaughter.
- The shot stuns the animal.

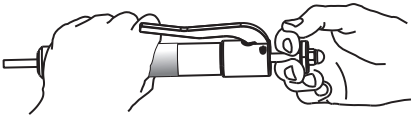
6 Tension (cock) the device and shoot

Warning

A cocked device can release the shot spontaneously.

- Do not cock the device until directly before shooting.
- Do not hold the device in the muzzle area **[6]**.
- After cocking the device, never grip it between the disc **[1]** and headpiece **[3]**.

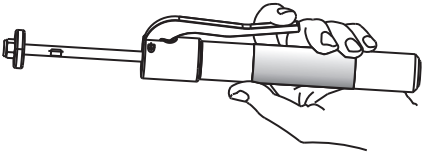
Cocking the device:



1. Clasp the device firmly with one hand in the handle area **[5]**.
2. Use your other hand to pull the disc **[1]** on the bolt **[2]** outwards until the trigger lever **[4]** latches into position automatically.

The BTG is now ready for use.

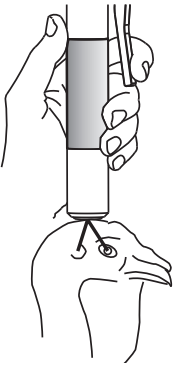
Shooting with the device:



1. Hold the device in one hand so that your index finger can pull the trigger lever **[4]**.
2. Restrain the head of the animal with moderate force. Calm down the animal.

- For example, use a killing cone or press the animal onto a firm surface. The head of the animal must not be able to move when the shot is fired.

3. Position the device for the shot.



- The shot point is located on the skull between the ear and eye.
- The device must be positioned at right-angles and in the middle for the shot.
- Hold the device safely and firmly for the shot. This ensures that none of the stunning energy is lost due to recoil.

4. Press the trigger lever **[4]**.
5. The animal is now stunned. The killing process must follow within 20 s.

7 Cleaning and maintenance

Warning

If the device is cocked, the bolt can be released and cause injuries.

- Always clean and maintain the device when it is uncocked.

Inadequate cleaning and poor maintenance reduce the shot capacity, result in premature wear and worsen hygiene.

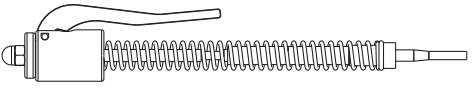
Cleaning

Clean the device after each use.

1. Unscrew/dismantle the device.
2. Clean the device carefully on the outside and inside with a damp cloth or brush.
3. Then leave the device to dry.
4. Wet the movable parts with an acid-free oil or grease, e.g. Ballistol oil, sewing machine oil.
5. Screw the device back together.
6. When closing, ensure that the thread of the sleeve is re-tightened properly.

Maintenance

- Check the spring's initial tension regularly. The spring must not be more than 10 mm shorter than is shown in the following figure.



As soon as the spring has become shorter or the stunning result is no longer sufficient, the spring must be replaced.

8 Product liability/Guarantee

The devices are sold with a 12 month guarantee for the owner, starting from the day of delivery (verification by means of invoice). Friedr. Dick GmbH & Co. KG is not liable for defects or damage, which are caused by incorrect assembly or improper putting into use, unsuitable or improper use or use that is not according to the operating instructions, changes or repairs which are not listed in the operating instructions and are made without the written approval of Friedr. Dick GmbH & Co. KG, use of third party spare and wearing parts or third party accessories, overloading or improper handling as well as usual wear and tear. The spring, bolt and damping element (wearing parts) are excluded from the guarantee.

To maintain the guarantee, please keep the receipt and send the original copy to us together with your written complaint. Please only use the transport packaging provided by us to return the device, which means it must be kept.

The guarantee is solely for the improvement of material and production defects. We choose whether defective parts are repaired free of charge by our service department or are replaced with brand-new parts. Further claims arise only in the event of refused, failed or unacceptable supplementary performance

in accordance with our General Terms and Conditions of Sale, Delivery and Payment. For further details of the guarantee, please refer to our General Terms and Conditions of Sale, Delivery and Payment.

Die Angaben in dieser Betriebsanleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der Fa. Friedr. Dick GmbH & Co. KG ist die vollständige oder teilweise Vervielfältigung dieser Betriebsanleitung sowie die Übersetzung in eine andere Sprache nicht zulässig.

Subject to change without notice.

9 Malfunctions

Warning	Cause	Remedy
Force of the shot bolt diminishes.	Spring is defective or worn.	Replace the spring.
Bolt can no longer be cocked, or only by exerting a very large force.	Bolt is deformed.	Replace the bolt.
Threaded connection between the headpiece and sleeve loosens, is tightened again for the shot.	O-ring is worn.	Replace the O-ring.
Release pin no longer latches on cocking.	Return spring or release pin is defective.	Replace the headpiece.

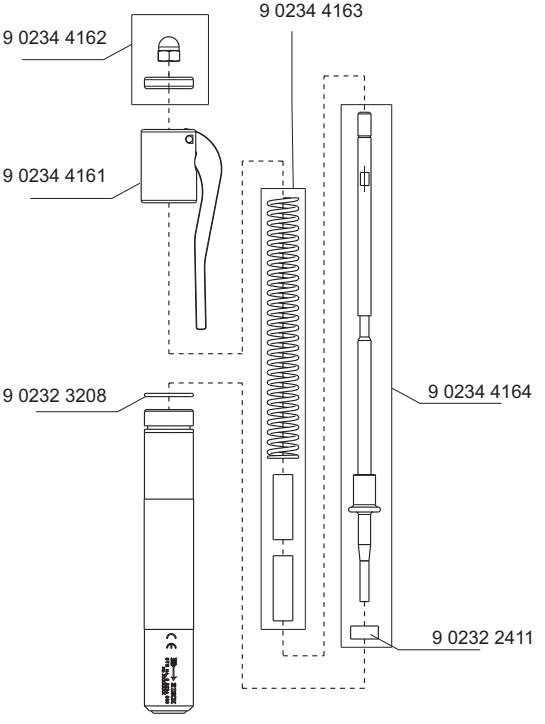
10 Spare Parts

Caution

Risk of accidents due to wrong spare parts

Using parts which are not matched to the device constitutes an unassessable risk.

- Use DICK original spare parts only.



Order No.	Quantity	Name
9 0239 2411	1 no.	Absorption element
9 0239 3208	1 no.	O-Ring
9 0239 4161	1 assembly	Headpiece, complete
9 0239 4162	1 set	Nut and washer
9 0239 4163	1 set	Spring and spacer sleeve
9 0239 4164	1 assembly	Bolt, complete

Please send your order for spare parts to your specialist dealer or to:

Friedr. Dick GmbH & Co. KG
Postfach 1173
73777 Deizisau
Germany

Tel: (+49) (0)7153 817-0
Fax: (+49) (0)7153 817-218 or -219
Email: mail@dick.de
Web: www.dick.de

11 Environmental protection

Waste equipment, replacement parts and packaging are made of valuable, recyclable materials. Please dispose of them in an environmentally friendly way through the corresponding suitable collection systems.

12 EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Firma Friedr. Dick GmbH & Co. KG,
Esslinger Str. 4-10,
73779 Deizisau,
Germany

We herewith declare, in sole responsibility, that the following product: Stunning device for large-sized poultry, Type BTG, with the serial number engraved on the device, conforms to the listed EC Directives:

- EC Machinery Directive (2006/42/EC)

European standards applied:

- DIN EN ISO 12100:2010.

The authorised representative responsible for compiling the technical documentation (technical file) at Friedr. Dick GmbH & Co. KG is Mr Wilhelm Leuze.